



HISTORIC DISTRICTS COUNCIL



UNA GUÍA PARA LOS BARRIOS HISTÓRICOS DE LA CIUDAD DE
NUEVA YORK

INWOOD
MANHATTAN





El Historic Districts Council (HDC) es el defensor de los edificios y vecindarios históricos de la ciudad de Nueva York. El programa Seis para Celebrar identifica anualmente seis vecindarios históricos de Nueva York que ameritan la preservación, como prioridad para el apoyo y el asesoramiento del HDC durante el periodo de un año.

Los seis ganadores, escogidos de solicitudes presentadas por organizaciones comunitarias, son elegidos tomando como base el mérito arquitectural e histórico del área, el nivel de amenazas al vecindario, la fuerza y disposición de los defensores locales y el potencial para que el apoyo para la preservación del HDC sea significativo. El HDC trabaja con estos socios del vecindario para crear y cumplir metas de conservación a través de la planificación estratégica, la defensa, el compromiso con la comunidad, los programas y la publicidad.

La convicción central del Historic Districts Council es que la conservación y la mejora de los recursos históricos de la ciudad de Nueva York -sus vecindarios, edificios, parques y espacios públicos- son esenciales para el éxito continuo de la ciudad. El Historic Districts Council trabaja para garantizar la conservación de estos recursos, defender la Ley de Monumentos Históricos de la ciudad de Nueva York y promover la ética de la conservación. Esta misión se lleva a cabo a través de programas continuos de asistencia a más de 500 grupos comunitarios y vecindarios, y a través de iniciativas públicas, publicaciones, educación de la comunidad y patrocinio de eventos comunitarios.



**Council on
the Arts**



THE NEW YORK
COMMUNITY TRUST



El Departamento de Asuntos Culturales de la Ciudad de Nueva York, con el apoyo del Concejo de la Ciudad y el Concejo para la Artes del Estado de Nueva York, el gobernador Andrew Cuomo y la Legislatura del Estado de Nueva York proveen fondos para los recorridos de Seis para Celebrar. Apoyo adicional es ofrecido por los miembros al Concejo de la Ciudad Margaret Chin, Daniel Garodnick, Vincent Gentile, Corey Johnson, Ben Kallos, Peter Koo, y Stephen Levin. Apoyo para la traducción de este material es ofrecido por el LuEsther T. Mertz Fund y el New York Community Trust.



232 East 11th Street, New York, NY 10003
tel 212-614-9107 fax 212-614-9127
e-mail hdc@hdc.org
www.hdc.org

Copyright © 2018 by Historic Districts Council

UNA BREVE HISTORIA

Inwood está situado en la parte superior de la isla de Manhattan, en la confluencia del Río Hudson y el Río Harlem, en el barrio Spuyten Duyvil. Comienza como un valle que se extiende hacia el sur, aproximadamente desde las calles Dyckman Street y Riverside Drive a lo largo de la base de la colina de Fort Tryon Park. Esta zona es única en arquitectura, historia y medio ambiente. Casi la mitad del terreno es un parque público que preserva el suelo natural y las características geológicas de la isla, al contrario de los paisajes diseñados en muchos parques en la ciudad de Nueva York. Inwood es muy peculiar porque el patrón de su desarrollo y arquitectura fue creado en concordancia con el paisaje original de la isla de Manhattan.

En 1906, la prolongación de las líneas IRT del subterráneo hacia Dyckman Street, en donde las primeras estaciones de transporte masivo abrieron, resultó en la rápida construcción de casas de apartamentos de seis y siete pisos en terrenos comprados a granjeros y dueños de haciendas privadas. Los inmigrantes de clase trabajadora y de distintos orígenes culturales, buscando mejores condiciones de vida que aquellos edificios estrechos en downtown Manhattan, se mudaron a Inwood para residir en apartamentos nuevos, espaciosos y más asequibles ubicados en construcciones neoclásicas, con estilo italianizante y arquitectura neo-tudor.

A medida que la urbanización continuaba, se adoptaron iniciativas para crear zonas verdes que preservasen la belleza natural del paisaje y ofreciesen espacios abiertos a los nuevos residentes. En 1911, Julia Isham Taylor donó una parte de la hacienda de su familia para crear Isham Park. En 1916, impulsada por esta donación, la ciudad finalizó la compra de un terreno adyacente al oeste para crear Inwood Hill Park.

Los nuevos apartamentos fueron diseñados, llamados y promovidos en referencia a los nuevos parques. En la época en que las líneas IND del subterráneo se construyeron a lo largo de la calle Broadway en Inwood durante la década de 1920, un grupo muy peculiar de apartamentos con estilo art deco fueron erigidos en las cuadras que rodean ese corredor histórico de transporte.

En la actualidad, Inwood se caracteriza por sus apartamentos residenciales de comienzos del siglo XX, los cuales fueron construidos en concordancia con el paisaje preservado de los parques públicos en el sur y oeste del barrio. Un área industrial, que ofrece infraestructura para las necesidades de transporte, aseo y servicios públicos de la ciudad de Nueva York, ocupa una gran parte del borde oriental. Cuatro puentes históricos abarcan los dos ríos a lo largo de la circundante zona costera. A pesar de que la población de Inwood ha cambiado constantemente, desde indígenas que se desplazaron de otros lugares, hasta poblaciones inmigrantes de los siglos XX y XIX, el ambiente ha cambiado muy poco desde el periodo de rápida urbanización a comienzos del siglo XX, dando lugar a sorprendentes descubrimientos arquitectónicos.

I. EL SOLANO & MONIDA 207 y 209 Dyckman Street Harry T. Howell, 1906

El primer bloque de apartamentos de Inwood, Solano & Monida, marcó el auge inmobiliario en Inwood a comienzos del Siglo XX. Su construcción comenzó en 1904. El constructor Michael McCormick encargó estos edificios en una época en la que Inwood todavía era un lugar remoto y en la que aún se esperaba la llegada del transporte masivo.



2a. BLOQUES RESIDENCIALES ART DECO

680 West 204th Street, 1935

686 West 204th Street, 1931

687 West 204th Street, 1935

George G. Miller



Inwood no solo es el mayor enclave de construcciones art deco en Manhattan, también es una de las concentraciones arquitectónicas art deco más grandes de los Estados Unidos. Uniformemente con cinco o seis pisos de altura, estas construcciones están compuestas por muchos de los murales del barrio, y poseen distintos elementos como ventanas de acero en las esquinas, mampostería redonda en los bordes, escaleras de incendio de metal y curvas,



parapetos geométricos y un enladrillado simple pero decorativo, con vestíbulos que incorporan mármol u otras piedras, murales pintados a mano, iluminación a medida y pisos de terrazo.

2b. 101 COOPER STREET

Horace Ginsbern & Associates, 1937

Adyacente a la casa del párroco del Buen Pastor (vea Campus de Iglesia el Buen Pastor # 6) en Cooper Street hay otra llamativa construcción art deco, notable por sus originales ventanas con bisagras.



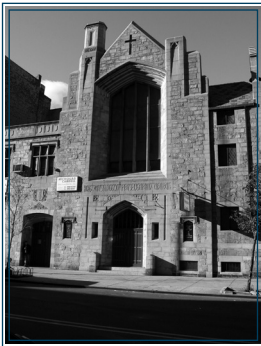
3. CASA DYCKMAN

4881 Broadway en 204th Street

Arquitecto desconocido, ca. 1784

La Casa Dyckman le perteneció a William Dyckman y su familia, quienes fueron de los primeros ciudadanos prominentes de la ciudad de Nueva York. Esta es la única hacienda holandesa de la colonia que sobrevive en Manhattan. Entre 1868 y 1871, la familia Dyckman vendió una gran parte de la hacienda en

cuatro secciones. En 1915, descendientes de la familia Dyckman compraron la casa y medio acre de tierra alrededor, la restauraron con mobiliario de la época, y la donaron a la ciudad el año siguiente, convirtiéndola en un museo que sigue funcionando hasta el día de hoy.



4. IGLESIA PRESBITERIANA

MOUNT WASHINGTON

80-4 Vermilyea Avenue

Renwick, Aspinwall & Guard, 1928

La Iglesia Presbiteriana Mount Washington es la construcción más “nueva” de la congregación más antigua de Inwood, fundada en 1844 por Samuel Thompson. Dirigida por el reverendo George Shipman Payson desde 1874 hasta 1920, la iglesia sirvió a las primeras familias de Inwood, incluyendo a los Dyckmans, los Ishmans, y los Vermilyeas. La llegada de la línea Independiente del subterráneo forzó la relocalización de la iglesia de su

ubicación original en Dyckman Street a finales de la década de 1920. En 2005, New York Landmarks Conservancy de Upper Manhattan Historic Preservation Fund (Fondo para la Preservación Histórica de Manhattan) reparó el techo de tejas de pizarra y el sistema de drenaje de cobre de la iglesia.



5. EDIFICIO DE LA CONGREGACIÓN HEBREA DE INWOOD

111-113 Vermilyea Avenue
George & Edward Blum, 1921

Esta construcción refleja la alguna vez extensa población judía de Inwood. La población judía e irlandesa empezó a disminuir en la década de 1960, a medida que el barrio se tornó más hispano. En la actualidad, la Iglesia Adventista del Séptimo Día ocupa el edificio.



6. CAMPUS DE LA IGLESIA EL BUEN PASTOR

608 Isham Street, en medio de
Broadway y Seaman Avenue
Finalizada en 1950

El complejo de esta iglesia fue construido en un terreno comprado a la familia Isham en 1912. El santuario de piedra, diseñado por Paul Monaghan, puede albergar a mil congregantes y fue finalizado en la esquina de Broadway e Isham Street en 1935, reemplazando una construcción temporal con estructura de madera en Cooper Street. Con su estilo románico, la iglesia fue construida con granito, molduras de caliza y techo con tejas de terracota.



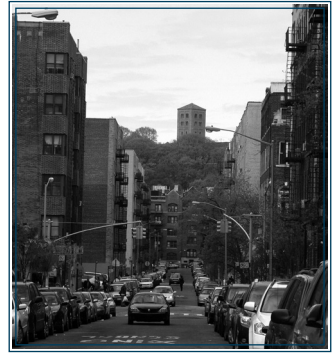
La casa del párroco, diseñada por Maynicke y Franke en 1914, se sitúa detrás del santuario en Cooper e Isham Street y tiene un estilo gótico; fue construida a base de gneis Fordham, un tipo de piedra local. Una escuela parroquial, diseñada por Auguste L. Noël en 1924 fue construida posteriormente al oeste de Cooper Street en la esquina de Isham Street y un convento masónico con vitrales fue construido en la esquina de Isham Street y Seaman Avenue en 1950. Este complejo continúa sirviendo a la comunidad católica y celebró su aniversario número 100 durante el año 2011 y 2012.



7. CORREDORES PANORÁMICOS

Intersección del Parque Terrace West (PTW) con Cooper e Isham Street

En la intersección de Isham Street, la cual se extiende de este a oeste, y Cooper Street al sur y PTW al norte, se encuentran unas vistas espectaculares de Inwood que pueden ser apreciadas en cuatro direcciones. Se visibilizan afloramientos de rocas al norte de Isham Park, a lo largo de Isham Street, entre Seaman Avenue y PTW, y de nuevo se aprecian en la ladera oriental de PTW. El punto central de la vista al sur es la torre Cloisters en Fort Tryon Park, la cual está enmarcada por corredores de construcciones residenciales art deco a lo largo de Cooper Street. Hacia el oeste se puede ver la entrada y la colina de Inwood Hill Park. Hacia el este se observa la maravillosamente abovedada Gould Memorial Library y el Hall of Fame for Great Americans, hecho por Stanford White, un emblema histórico de la ciudad de Nueva York ubicado en el acantilado que cruza el Río Harlem en Bronx Community College.



8. PARQUE INWOOD HILL

Adyacente a Isham Park, entre Dyckman Street, el Río Hudson y el Río Harlem y el canal de navegación del Río Harlem.

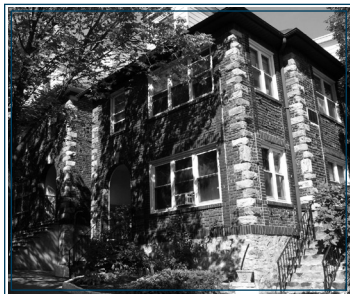
Oficialmente abierto el 8 de mayo de 1926

Inwood Hill Park, creado con terrenos comprados por la ciudad en 1916, posee el mayor bosque que subsiste en Manhattan; su topografía natural posee esquisito (un tipo de piedra), mármol y afloramientos de caliza con cuevas y los únicos pantanos de agua marina que subsisten a lo largo del borde de la isla de Manhattan. El parque ofrece vistas del estuario originadas por la confluencia del Río Hudson y el Río Harlem en Spuyten Duyvil, Henry Hudson Memorial Bridge, y Palisades en el lado de Nueva Jersey del Río Hudson.

En 1992, el concejal Stanley E. Michels promovió exitosamente la legislación para nombrar las áreas naturales de Inwood Hill Park “Shorakapkok” en honor a los indios Lenape que alguna vez vivieron en el área. El nombre indígena americano significa indistintamente caminos por el agua, bordes del río, o cresta en medio de los ríos.

**ELEMENTOS ART DECO DEL
PARQUE, incluye graderías atribuidas a
Aymar Embury II, ca. 1936-40
CENTRO ECOLÓGICO URBANO DEL
PARQUE INWOOD HILL
Skidmore, Owings & Merrill, 1946-48
PUENTE MONUMENTO A HENRY
HUDSON, Diciembre 1936**

A lo largo del parque y en su paisaje natural, se pueden apreciar elementos art deco de la era de Moses, incluyendo una entrada con columnas de concreto, bolardos, bases de mástil, fuentes de agua y un puente con barandillas pintadas de acero. Reabierto como el Centro Ecológico Urbano de Inwood Hill en 1995 (popularmente conocido como “El Centro Natural”), la construcción art deco más grande de Inwood fue originalmente diseñada para ser un cobertizo de barcos. En la actualidad es usada para conferencias y exhibiciones sobre la historia natural del área. También construido en la era de Moses, se encuentra este puente de un vano con arco de acero llamado Half Moon (Media Luna), en honor a la llegada en barco de Henry Hudson, el cual ancló cerca de este lugar en 1609. Este puente es parte de Henry Hudson Parkway, conocido como la Ruta 9A del estado de Nueva York.



**9. 91, 93, 95/97
PARQUE TERRACE WEST
A.H. Zacharius, 1926**

Estas casas, construidas como residencias para dos familias y con garajes para dos autos, son un ejemplo único del estilo Arts and Crafts (Artes y Oficios). Fueron erigidas cuando el estilo art deco y el modernismo se estaban volviendo populares. Se diseñaron como viviendas separadas para varias familias cuando predominaban en el área edificios residenciales de seis pisos más grandes.

**10. 527-545 WEST 217th STREET
(por entonces conocido como el
PARQUE TERRACE NORTH)**

Benjamin F.V. Dreisler, 1933

90 PARQUE TERRACE WEST

C.G. de Neergaard, 1934

Esta serie de casas separadas de dos pisos fueron construidas con estilo neotudor y Cotswold Cottage, y están situadas al fondo del límite de los lotes, con patios al frente y atrás, separadas o con garajes subterráneos. Son una referencia de la estética de una pequeña Garden City (Ciudad Jardín) suburbana que no se encuentra en ningún otro lugar de Manhattan.



11. CASA WILLIAM A. HURST

530 West 215th Street

James W. O'Connor, 1912

This brick-and-terra-cotta mansion was constructed in 1912 for William Hurst, his wife and their 10 children. Hurst was the president of the Stock Quotation Telegraph Company, which supplied stock ticker equipment to financial firms. After Hurst died in 1929, his mansion was converted to a convent.

In 1946 the property became the Garrard School of the Academy of the Sacred Heart of Mary which closed in 1969. In 1974 the Northeast Conference of Seventh-Day Adventists bought the house and continues to occupy the adjacent, more recent building as the Northeastern Academy.

Al otro lado de Hurst House, en Isham Park, hay un jardín comunitario llamado así por Bruce Reynolds (1960 – 2001), un oficial de la autoridad portuaria, quien perdió su vida el 11 de septiembre de 2001 en el World Trade Center.

12. PARQUE ISHAM, dedicado al 28 de septiembre de 1912 MONUMENTO ISHAM, ca. finales de 1930 EL ÁRBOL GINKGO Y EL MARCADOR DE 12 MILLAS

En 1911, Julia Isham Tylor donó un terreno con el propósito de convertirlo en un parque público. Los periódicos reportaron que el regalo de la señora Tyler pretendía preservar las zonas verdes y la vista desde el terreno de su padre, el cual era un punto central y alto en la zona. Posteriormente, la tía de Julia compró un terreno y lo añadió a la donación “para preservar la vista” del Río Hudson. Estas donaciones de la familia Isham están detalladas en una placa de bronce en la pared de piedra que rodea la redonda y pavimentada terraza que está por encima de Broadway, entre 214th y Isham Street.

El 14 de marzo de 1912, el New York Times publicó un comentario de Samuel Isham, el hermano de Julia: “Mi padre reniveló esta colina desde la base hasta la cima, plantando casi todos los árboles que hoy se ven...” Entonces, los enormes árboles ginkgo biloba que todavía se ven desde la entrada de Broadway, justo por encima de Isham Street, la antigua entrada a la hacienda, pudieron haber sido plantados por William Isham a finales de la década de 1860.

Cuando los trabajadores de la calzada estaban removiendo un marcador de milla rojo y hecho de piedra arenisca, William Isham hizo que lo instalaran en el lado derecho de la entrada en Broadway. Siendo parte del Old Albany Post Road, la piedra indicaba 12 millas de distancia desde el ayuntamiento en Downtown Manhattan, y aún se puede ver hoy, aunque el texto alguna vez grabado, ya no existe.



13. ESCALERA Y POSTES DE ALUMBRADO EN WEST 215TH STREET West 215th Street, entre Broadway y el Parque Terrace East Ca. 1911

En los próximos años, El Departamento de Transporte planea renovar la calle inclinada West 215th de una manera acorde a su dis-

ño original. De los aproximadamente 100 postes de alumbrado, fundidos en hierro que sobreviven en la ciudad de Nueva York, dos permanecen en esta calle inclinada, y fueron designados emblemas históricos de la ciudad de Nueva York.



14. ARCO DE LA HACIENDA SEAMAN-DRAKE **5063-5067 Broadway** **Arquitecto desconocido, 1855**

Este arco fue alguna vez la imponente entrada de la hacienda Seaman – Drake y es conocido por ser un modelo a escala del Arco del Triunfo en París. Tiene 35 pies de alto, 20 pies de profundidad y fue hecho con mármol extraído en Inwood. John Ferris Seaman compró 25 acres en Inwood en 1851 y construyó la hacienda y la mansión, también hecha de mármol. La mansión fue reemplazada por la construcción Park Terrace Apartment en 1938.



15. ESTACIÓN ELEVADA DE LA COMPAÑÍA INTERBOROUGH RAPID TRANSIT **215th Street y 10th Avenue** **Heins & La Farge, 1908**

Las fotografías históricas muestran que las renovaciones recientes y en progreso han tenido en cuenta la distintiva y original estructura de 1908.



INWOOD

